

RÚBRICA PARA EL DISEÑO DE PROYECTOS

	Incipiente	En desarrollo	Demostrado
	Este elemento aún no es lo suficientemente evidente en este proyecto. Hay oportunidades de mejorar este elemento en futuras versiones.	El proyecto incluye solo algunas evidencias de EEDP y/o encuentra áreas de oportunidad que afinar en el elemento, en futuras implementaciones.	El proyecto muestra clara y fuerte evidencia de este EEDP.
Metas de aprendizaje del estudiante: Conocimiento clave, Comprensión y Habilidades para el éxito	<ul style="list-style-type: none"> Las metas específicas de aprendizaje del estudiante claramente alineadas a estándares aún no son evidentes en el proyecto. El proyecto aún no establece, evalúa o contempla andamios de forma explícita para el desarrollo de habilidades para el éxito. 	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto se enfoca en estándares de adquisición de conocimiento y en su comprensión, pero contempla pocos, demasiados u objetivos menos importantes. Se contemplan habilidades para el éxito, pero son demasiadas para ser enseñadas o bien evaluadas adecuadamente (se muestran en la columna contigua derecha). 	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto se enfoca en enseñarle al estudiante un conocimiento específico e importante, así como en lograr su comprensión y desarrollar habilidades a partir de estándares centrales para el área académica de la asignatura. Se contemplan de forma explícita la enseñanza y evaluación de habilidades para el éxito, tales como el pensamiento crítico, la colaboración, la creatividad y la gestión del proyecto.
Elementos Esenciales en el Diseño de Proyectos (EEDP)			
Problemas o preguntas retadoras	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto aún no ha sido enfocado a un problema central o una pregunta (quizá es más parecido a un todo con varias tareas); o bien el problema (o la pregunta) se resuelve muy fácilmente como para justificar un proyecto. El problema central no ha sido enmarcado por una pregunta guía para el proyecto, o bien la pregunta: <ul style="list-style-type: none"> tiene una sola o simple respuesta. puede resultar difícil de comprender para los estudiantes o de conectar con ella. 	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto está enfocado en un problema o pregunta central, pero el reto que implica no empata con el nivel educativo de los estudiantes. La pregunta guía está relacionada con el proyecto, pero no captura el problema central (su planteamiento es más bien como si se tratara de un tema). La pregunta guía satisface solo algunos de los criterios para ser efectiva (se muestran en la columna contigua derecha). 	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto está enfocado en un problema o pregunta central, con un nivel de dificultad apropiado. El proyecto está enmarcado por una pregunta guía, la cual es: <ul style="list-style-type: none"> abierta; hay más de una posible solución. entendible e inspiradora para los estudiantes. alineada con los objetivos de aprendizaje; para responderla, los estudiantes necesitarán ganar el conocimiento, habilidades y la comprensión deseados.

Traducción al español por: Mayra Lorena Díaz Sosa y Eduardo Eloy Loza Pacheco

RÚBRICA PARA EL DISEÑO DE PROYECTOS

Indagación sostenida	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto global es más como una actividad o una tarea, en lugar de un proceso extenso de indagación. No existe todavía un proceso para que los estudiantes generen preguntas para guiar la indagación. 	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto incluye oportunidades pequeñas o intermitente para indagar, enfocadas predominantemente en la recopilación de información. Los estudiantes generan preguntas, pero mientras que algunas podrían ser abordadas, aún no pueden ser usadas para guiar una indagación y por ende no afectan el camino del proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> La indagación es sostenida en el tiempo y académicamente rigurosa (los estudiantes plantean preguntas, recopilan y analizan datos, desarrollan y evalúan soluciones, o construyen evidencias para las respuestas y hacen más preguntas). La indagación es guiada por las preguntas generadas por los estudiantes a lo largo del proyecto.
Autenticidad	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto se parece a un trabajo de escuela convencional; aún no hay evidencia de una clara conexión con el mundo real, sus tareas y herramientas, el impacto en el mundo o conexión con los intereses personales de los estudiantes. 	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto tiene algunas características de autenticidad (se presentan en la columna contigua derecha), pero hay nichos de oportunidad para profundizar en las conexiones con el mundo real y los intereses personales de los estudiantes. 	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto tiene un contexto auténtico, involucra tareas del mundo real, herramientas y estándares de calidad, tiene un impacto en el mundo, y/o está dirigido a los intereses, identidades o preocupaciones de los estudiantes.
Voz y elección del estudiante	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto es guiado predominantemente por el profesor, y casi no incluye oportunidades de que los estudiantes expresen su voz y hagan elecciones que afecten el contenido o el proceso del proyecto. (O) Los estudiantes tienen oportunidades de trabajar por su cuenta, pero podrían beneficiarse de estructuras más claras y algo de guía. 	<ul style="list-style-type: none"> A los estudiantes se les han dado pocas oportunidades para expresar su voz y hacer elecciones (decidir cómo repartir las tareas con su equipo o qué sitio web usar para hacer consultas). Los estudiantes trabajan de manera independiente al profesor en algún nivel, pero podrían hacer más por su cuenta. 	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes tienen la oportunidad de expresar su voz y de hacer elecciones en aspectos relevantes (temas por investigar, preguntas que hacer, textos y recursos a emplear, compañeros con los cuales trabajar, productos que se crearán, el uso de su tiempo, la organización de tareas, etc.).
Reflexión	<ul style="list-style-type: none"> El proyecto no incluye aún oportunidades explícitas para la reflexión acerca de qué y cómo los estudiantes aprenden o acerca del diseño del proyecto y su administración. 	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes y los profesores participan en pequeñas o intermitentes oportunidades para la reflexión durante el proyecto y después de su culminación. 	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes y los profesores participan de una reflexión integral, profunda durante el proyecto o después de su culminación, acerca de qué y cómo los estudiantes aprenden, y acerca del diseño del proyecto y su administración.

Traducción al español por: Mayra Lorena Díaz Sosa y Eduardo Eloy Loza Pacheco

RÚBRICA PARA EL DISEÑO DE PROYECTOS

Crítica y revisión	<ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes obtienen de su profesor solo cierta realimentación acerca de sus productos y de su trabajo en progreso. • Los estudiantes aún no saben cómo (o no se les ha solicitado) usar la realimentación para revisar y mejorar su trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • A los estudiantes se les ha dado la oportunidad para dar y recibir realimentación acerca de la calidad de sus productos así como de su trabajo en progreso, pero de forma poco estructurada o en una única ocasión. • Los estudiantes observan y escuchan la realimentación acerca de la calidad de su trabajo, pero no tienen oportunidades para revisarlo o mejorarlo sustancialmente. 	<ul style="list-style-type: none"> • A los estudiantes se les brindan oportunidades regulares y estructuradas para dar y recibir realimentación acerca de la calidad de sus productos y de su trabajo en progreso, de sus pares, profesores, y – si es apropiado – de otros más allá del aula. • Los estudiantes usan la realimentación acerca de su trabajo para revisarlo y mejorarlo.
Producto público	<ul style="list-style-type: none"> • El profesor es la audiencia primaria para el trabajo de los estudiantes. 	<ul style="list-style-type: none"> • El trabajo del estudiante se hace público a sus compañeros y el profesor. • Los estudiantes presentan sus trabajos, pero no se les pide que expliquen cómo trabajaron o qué aprendieron. 	<ul style="list-style-type: none"> • El trabajo del estudiante es público mediante su presentación, despliegue u oferta a personas más allá del aula. • A los estudiantes se les pide que expliquen los razonamientos detrás de las elecciones que realizaron, su proceso de indagación, cómo trabajaron, qué aprendieron, etc.